



Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (<https://nashagazeta.ch>)

Отпуск в швейцарском шале – с комфортом или в спартанском стиле? | Vacances dans un chalet suisse, avec confort ou à la spartiate?

Автор: Лейла Бабаева, [Цюрих](#), 12.06.2017.



Каким будет отдых на альпийских просторах? (tdg.ch)

Рекламная кампания, запущенная этим летом организацией Suisse Tourisme, которая включает предложение снять уютный горный шале, вызвала критику со стороны швейцарских фермеров.

| La campagne publicitaire lancée cette été par Suisse Tourisme, qui comprends la proposition de louer un chalet de montagne confortable, est maintenant l'objet de critiques des paysans suisses.

Vacances dans un chalet suisse, avec confort ou à la spartiate?

На специальной [странице](#) веб-сайта myswitzerland.com горожане, уставшие от суеты и шума, могут снять один из 250 предлагаемых шале. Также сотрудники Suisse

Tourisme отобрали 120 гостиниц, расположенных вблизи от известных парков, заповедников, лугов, лесов, горных ландшафтов и пр., которые в той или иной мере популяризируют природу и экономику Конфедерации (типичная архитектура, продукция местного производства).

Директор Швейцарского союза крестьян Жак Буржуа отметил на страницах журнала *Bilan*, что речь в данном случае идет не о типичных «альпийских шале, а о горных шале, оснащенных всеми средствами комфорта». По мнению Жака Буржуа, туристу подсовывают «подделку»: предлагают снять не типичное жилище швейцарских горцев, а дом со всеми удобствами, который только внешне напоминает шале или майен, в которых раньше ночевали на высокогорных пастбищах пастухи. Впрочем, иностранец, возможно, и не заметит подлога. Более того, хотя городские служащие и говорят о том, что устали от суеты и шума мегаполисов, вряд ли многие из них придут в восторг, если им предложат провести отпуск на сеновале без горячей и холодной воды, электричества, мебели, постели, отопления – одним словом, совершить прыжок в прошлое и окунуться в мир швейцарских пастухов.

Впрочем, фермеры Конфедерации убеждены, что найдутся и такие непритязательные смельчаки, которым понравятся шале в полном смысле этого слова. Не секрет, что сами швейцарцы, проживающие в комфортабельных городских или сельских домах, любят уединиться жарким летом на пару недель в своих горных резиденциях, лишенных каких бы то ни было благ цивилизации: вода поступает самокатом по склонам из горных источников, купаться ходят на озера и реки, освещение – при помощи керосиновых или газовых ламп, а холодными вечерами можно собраться дружной семьей вокруг камина, где весело потрескивают заготовленные несколько лет назад поленья лиственницы и ели. При этом столбы электропередач могут быть расположены в десятке метров от шале. «Почему не проводите электричество в дом?» - спросила я знакомую влезанку, мать четырех детей, которая со всем семейством проводит каждый год в своем шале коммуны Нанда рождественские и пасхальные каникулы. «Зачем? – удивилась она. – Это лишит дом романтики, а мы именно за этим сюда и приезжаем».

Руководители Suisse Tourisme, видимо, рассудили иначе и включили в свой список только «комфортабельные» шале. Согласно традиционному определению, «шале» - это, как правило, жилое строение, где располагаются кухня, спальня, туалетная комната. К такому дому прилегает хлев для содержания скота в период выпаса на высокогорных пастбищах. «Конечно, это выглядит не очень привлекательно в плане популяризации принципа «возвращения к природе», - отметил директор организации Agritourisme Suisse Андреас Алленспах. – Но в маркетинговой кампании окружающая среда, ландшафт значат больше, чем инфраструктура жилья».

Пресс-секретарь Suisse Tourisme Вероник Канель считает, что «никакого подлога в [рекламной кампании](#) нет». Она уточнила: «Мы выбрали термин «альпийские шале» из-за их расположения на альпийских пастбищах или в непосредственной близости от них. Отобранные объекты, как правило, обустроены и отреставрированы для того, чтобы обеспечить нашим гостям комфортный отдых, это образцы типичной горной архитектуры (майены, рустичи, бывшие амбары и гумна)».

Директор организации Prométerre (Ассоциация популяризации сельскохозяйственных профессий кантона Во) Люк Тома не согласен с такой позицией: «Возможно, эта кампания популяризирует образ горного жилища, который сложился у иностранного

туриста. Но она ни в коем случае не соответствует нашему представлению об альпийском шале».

И все же спрос на традиционные шале (в полном смысле этого слова) существует. «К нам поступает немало заявок, но предложение в этой сфере очень ограничено. С одной стороны, собственники часто не имеют достаточно средств, чтобы переоборудовать свои шале и предлагать их посетителям. С другой стороны, свои ограничения накладывает закон об обустройстве территории», - отметил президент Ассоциации альпийских хозяйств кантона Фрибург Филипп Дюпаскье. Таким образом, с развитием сельского хозяйства, все более активным переходом на автоматизацию, многие альпийские шале, которые раньше использовали в горных селах не только в качестве жилых помещений, но и в качестве мастерских, хозяйственных построек (маслобойни, сенокосы, амбары, конюшни, овчарни и пр.), остаются не у дел. Те, кто прогуливался по горным тропам над Церматтом, наверное, с удивлением замечали, что на высоте 2000 метров и ниже часто попадаются целые группы заброшенных шале: печально раскачиваются на ветру двери опустевших конюшен, фасады построек потемнели от ветра и солнца, из окон без стекол не доносится ни ржание лошадей, ни лай аппенцеллеров, ни окрики фермеров. Некоторые дома, впрочем, переоборудовали под рестораны, на других обветшавших сарайчиках красуются надписи: «Продается», но как сохранить это историческое наследие в Швейцарии, пока остается загадкой.

В Италии не первый год проводятся кампании по сохранению замков, старинных особняков, монастырей: инвесторам их предлагают купить за символическую сумму 1 евро с тем условием, что в ближайшие годы новые владельцы претворят в жизнь план по реконструкции исторических зданий. Впрочем, на Апеннинском полуострове речь идет об обветшавших замках и дворцах, а кто захочет обзавестись покосившимся и почерневшим от времени амбаром или овчарней в швейцарских Альпах (причем совсем не за 1 франк)? Эту проблему предстоит решить сотрудникам Suisse Tourisme и швейцарских организаций по сохранению исторического наследия страны.

[туризм в Швейцарии](#)

[шале в швейцарских альпах](#)

[отели в Швейцарии](#)

Статьи по теме

[Кран-Монтана приостановила российский проект гостиничного комплекса](#)

[Швейцарский туризм делает ставку на природу](#)

[Романтическая свадьба в швейцарском иглу](#)

[Отпуск в швейцарской избушке](#)

[Швейцарцы берегут свое историческое наследие](#)

Source URL:

<https://dev.nashagazeta.ch/news/la-vie-en-suisse/otpusk-v-shveycarskom-shale-s-komforto-m-ili-v-spartanskom-stile>